Alcēstis



1. Alcēstis uxor rēgis Admētī erat.



2. Apollō amīcus rēgis erat.



3. Itaque deus, cum Admētus perītūrus esset, Parcīs persuāsit ut vītam alterīus hominis prō vītā eius acciperent.



4. Pater Admētī, quamquam senex erat, prō fīliō perīre nōluit.



5. Itaque rēx timēbat nē nēmō prō eō perīre vellet.



6. Alcēstis tamen Admētum adeō amābat ut prō marītō perīre cōnstitueret.



7. Cum Alcēstis periisset, ...



8. Herculēs, per illum locum iter faciens, vīllae Admētī appropinquāvit.



9. Admētus, quamquam tristissimus erat, hospitem dīmittere nōluit. Herculem igitur invitāvit ut apud sē manēret.



10. Herculēs, cum Admētus lacrimāret, hoc facere nōlēbat.



11. Admētus tamen falsē dīxit ancillam periisse.



12. Itaque Herculēs apud rēgem manēbat, sed nesciēbat cūr servī Admētī tam trīstēs essent.



13. Tandem, cum servum rogāvisset, cognōvit nōn ancillam Admētī sed uxōrem periisse.



14. Ita intellexit quam benignus Admētus fuisset. Nam Admētus, quamquam uxor perierat, eum invitāverat ut apud sē manēret.



15. Herculēs igitur cum Morte pugnāvit ut Alcēstim redūceret.



16. Tandem Admētō uxōrem reddidit.



Admētus (Admētus, Admēti, m.) – Admētus, a king in Greek mythology
adeo – to such a degree
alterius (genitive singular of *alius, alia, aliud*) – of another
Alcestis (Alcestis, Alcestidis, f.) – Alcestis, wife of Admētus
adeo – so much, to such an extent
accipio (accipio, accipere, accepi, acceptum) – to receive, accept
amicus (amicus, amici, m.) – friend
ancilla (ancilla, ancillae, f.) – maidservant, slave-girl
apud (+ accusative) – at, near, in the presence of
appropinquo (appropinquo, appropinquare, appropinquavi, appropinquatum) – to approach
benignus, benigna, benignum – kind, generous
cum (conjunction) – when, since, although
constituo (constituo, constituere, constitui, constitutum) – to decide, establish
cognosco (cognosco, cognoscere, cognovi, cognitum) – to learn, recognise
cur – why
deus (deus, dei, m.) – god
dimittere (dimitto, dimittere, dimisi, dimissum) – to send away, dismiss
dico (dico, dicere, dixi, dictum) – to say, speak
eram – I was (imperfect of *sum*)
esset – he/she/it was (imperfect subjunctive of *sum*)
et – and
facio (facio, facere, feci, factum) – to do, make
falsus, falsa, falsum – false, deceitful
fuisset – he/she/it had been (pluperfect subjunctive of *sum*)
hospes (hospes, hospitis, m.) – guest, host
hic, haec, hoc – this
Hercules (Hercules, Herculis, m.) – Hercules, a hero in Greek mythology
hoc – this (neuter form of *hic*)
ille, illa, illud – that, those
invito (invito, invitare, invitavi, invitatum) – to invite
intellego (intellego, intellegere, intellexi, intellectum) – to understand, realise
itaque – and so, therefore
ita – thus, in this way
iter (iter, itineris, n.) – journey, route
lacrimo (lacrimo, lacrimare, lacrimavi, lacrimatum) – to weep, cry
locus (locus, loci, m.) – place, location
maneo (maneo, manere, mansi, mansum) – to stay, remain
maritus (maritus, mariti, m.) – husband
Mors, Morte – Death (a godlike person)
nam – for, because
nescio (nescio, nescire, nescivi, nescitum) – to not know
noluit – he/she/it did not want (perfect of *nolo*)
perire (pereo, perire, perii, peritum) – to perish, die
per (+ accusative) – through, by means of
persuadeo (persuadeo, persuadere, persuasi, persuasum) – to persuade, convince
pater (pater, patris, m.) – father
Parcae – the Fates: women who decide how long someone will stay alive
placeo (placeo, placere, placui, placitum) – to please, satisfy
pro (+ ablative) – for, on behalf of
pugno (pugno, pugnare, pugnavi, pugnatum) – to fight
quamquam – although
qui, quae, quod – who, which, that
quod – because
redduco (reducere, reduxi, reductum) – to lead back, return
rex (rex, regis, m.) – king
rogo (rogo, rogare, rogavi, rogatum) – to ask
scio (scio, scire, scivi, scitum) – to know
senex (senex, senis, m.) – old man, elder
servus (servus, servi, m.) – slave, servant
sum (sum, esse, fui, futurus) – to be
tam – so, such
tamen – however, nevertheless
tandem – at last, finally (do not confuse these two words!)
tristis, triste – sad, gloomy
uxor (uxor, uxoris, f.) – wife
ut (+ subjunctive) – that, so that, in order to
villa (villa, villae, f.) – country house, villa
vir (vir, viri, m.) – man
vita (vita, vitae, f.) – life
uxorem (uxor, uxoris, f.) – wife
villa (villa, villae, f.) – villa, house
vita (vita, vitae, f.) – life
volo (volo, velle, volui) – to wish, want